

*José A. Mari Mut*

# IMÁGENES DE CEMENTERIOS



2012



# UNAS PALABRAS

Durante la preparación de *Cementerios antiguos de Puerto Rico* observé muchas escenas que me detuvieron y me invitaron a retratarlas. Lápidas, epitafios, esculturas, tumbas; de distintas épocas, distintas generaciones, distintos niveles sociales. Por no tener muchas de estas fotos espacio en aquel trabajo, he decidido compartirlas mediante esta publicación, que también es una invitación a visitar nuestros cementerios: depósitos de arte, gente, historia y sentimientos.

-- José A. Mari Mut  
edicionesdigitales.org  
ISBN: 978-0-615-60250-9





---

# CONTENIDO

Epitafios.....3

Esculturas.....54

Figuras.....111

Fotografías.....153

Cruces.....170

Símbolos.....206

Lápidas.....230

Tumbas.....249





# Epitafios

Los epitafios son mensajes inscritos casi siempre sobre las lápidas. Muchos van dirigidos al difunto, otros son del difunto para sus familiares y amigos. Todos son para el visitante que casualmente los encuentra durante una visita al cementerio. Y todos expresan un sentimiento: dolor, tristeza, resignación, esperanza. Este epitafio, uno de los más antiguos de la isla, fue escrito para un comandante del Fuerte de la Concepción en Aguadilla.



**A la memoria  
del  
Señor Coronel de Infanteria Comandante  
principal que fué del 3<sup>er</sup> Departamento  
militar de la islade Puerto Rico  
DON RAMON MENDEZ DE VILLAR  
natural de Malaga en España, por su  
fallecimiento acaecido en Aguadilla el  
29 de Agosto del año de 1848 a los 55  
de su edad.**

*Murio nuestro Coronel...desechar  
no es dable  
Pesar tan triste y lamentable  
Y con profundo sentimiento tierno  
Justo es orar por su descanso eterno  
Los Oficiales de su Cuerpo*

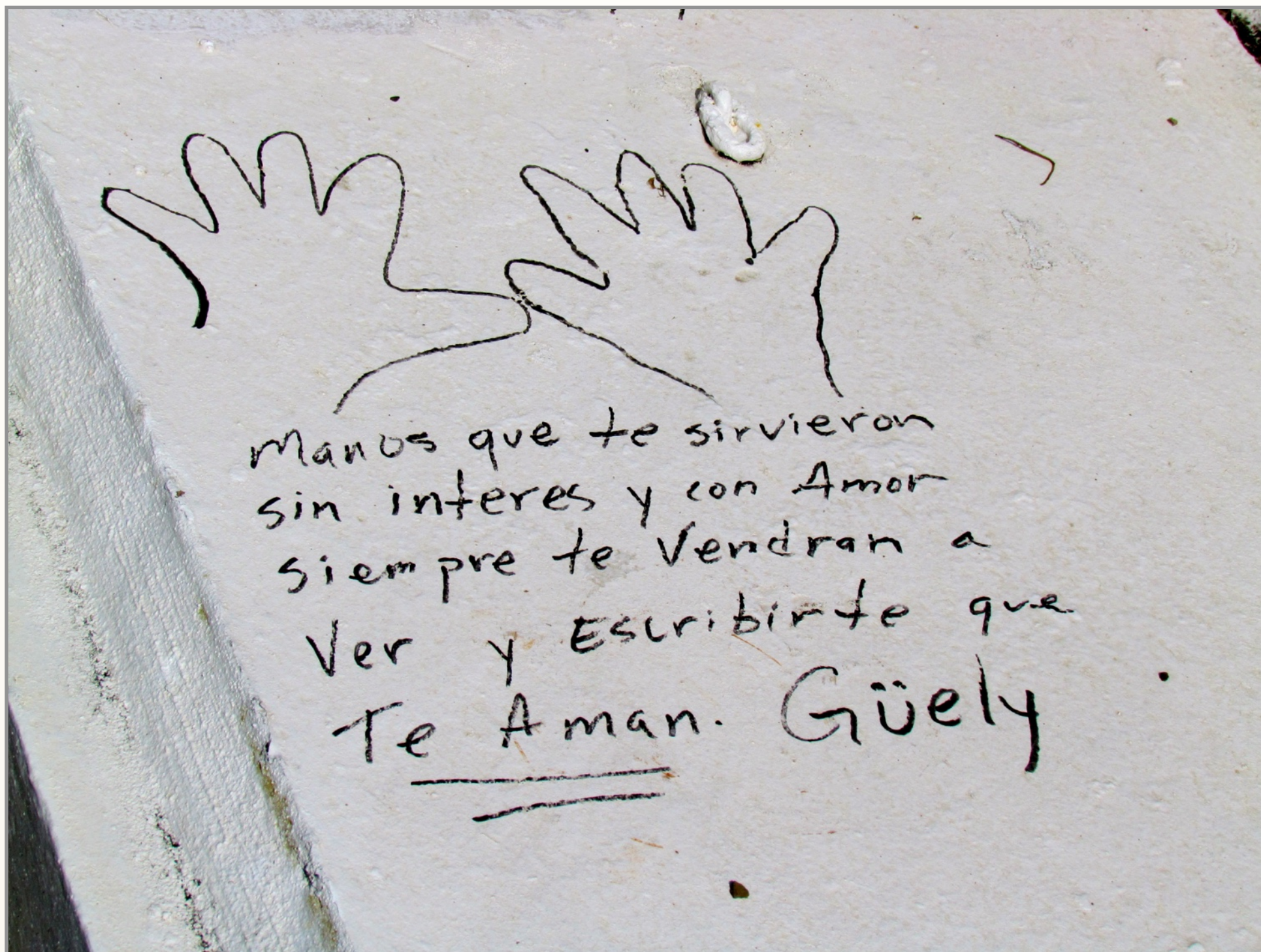














## **BODA JUNTO AL MAR**

**(Jabeco y Margarita)**

**¡Despierta, Margarita! ¿Tu me escuchas?**

**Es Jabeco, tu amado el que te llama.**

**El hombre a quien amaste. El que te ama  
te viene a desposar. Te traigo puchas**

**de hermosas flores y poesías muchas  
que el mar sereno para ti declama.**

**En esta hora, El Creador proclama  
el fin en los estruendos de mis luchas.**

**El fragor de mis luchas ha cesado  
y tiendo en esta arena mi toldilla  
junto a ti, Margarita, amortajado.**

**Buscando tu calor en esta orilla  
entre el arrullo grave, eternizado,  
del Canto de las Piedras de Aguadilla.**

**Vicente Yambot**





PRAXEDES  
Tu recuerdo se  
extinguirá en  
el corazón de tu  
padre cuando  
deje de latir.



DI EL AUREO  
TRIBUTO DE  
MI VIDA A  
LA NOBLE  
MISION DEL  
MAGISTERIO.





Josefita Beltrán López

Angel voló al cielo

Enero 23/97

Pepita: Como eras un ángel, tus hermanos los ángeles del cielo te llamaron junto a Dios. Y te fuiste para siempre. Pero nunca te olvidarán tus padres. Pepe y Lola.









Doña Simona Alonso

y su hija

Doña Nieves Llanderal

víctimas del Cólera morbo

a la edad de 25 años la madre

el 15 de agosto de 1856

y la hija

a la de 17 meses el 17 del mismo

SU ESPOSO

a la que fue modelo de virtud

como esposa y madre





Cubre esta losa fría  
los restos ¡ay! de un ser que  
idolatrarnos  
y cuando nace y cuando  
muere el día  
con tristeza y amor le recor-  
damos.





Que se haga la voluntad  
de Dios

Charles Lebrun

Recuerdo de Adriana



Edgardo Aviles González

30 Sept. - 1968

30 Sept. - 1991

Cuando caminamos con firmeza  
dejamos huellas que el viento  
ni los años pueden borrar.

\*\*\* \*\* \*\*\* \*\* \*\*\*

Tus Padres: Freddie y Marta





De su existencia testigos  
dirán siempre a su memoria  
hijos, extraños y amigos  
que la honradez fue su gloria.





La mente soñadora del poeta  
No puede realizar sus ambiciones:  
Es un ave que gime entre prisiones  
Y a eterna esclavitud vive sujeta.

José A Machiavelo













*Nada importa que no encuentre en mi agonía*

NI UN SOLO SER QUE SE DUELA DE MI SUERTE  
CUANDO SE EXTINGA LA DEBIL LUZ DE MI VIDA  
NI UNOS OJOS QUE ME LLOREN EN MI MUERTE.

PARA QUE VIVIR SI LA VIDA ES UN TORMENTO  
PARA QUE AMAR SI EL AMOR SOLO ES MENTIRA  
SOLO EXISTE LA VERDAD EN EL SILENCIO  
EN EL SILENCIO DE LA MUERTE  
DE LA TUMBA TRISTE Y FRIA

*Julio Alvarado*



LOS GRANDES  
SOLO SON GRANDES.  
PARA AQUEL  
QUE SE ARRODILLA,  
"EL CARIBE"





Semejante a los ángeles del cielo por su belleza pura. Como una cándida azucena nació Blanca María Sotero Rosselló y Casalduc, el día 2 de setiembre de 1865. Fue breve su vida, cual la de esa flor hermosa. El tiempo que aniquila el bronce y pulveriza el mármol no podrá borrar jamás del corazón de sus afligidos padres el doloroso recuerdo del día 12 de diciembre de 1866 en que el ángel desplegó sus alas para entonar con sus hermanos eternas alabanzas al señor.













A mi madre  
A mi hermano  
El tiempo pasa  
El recuerdo permanece











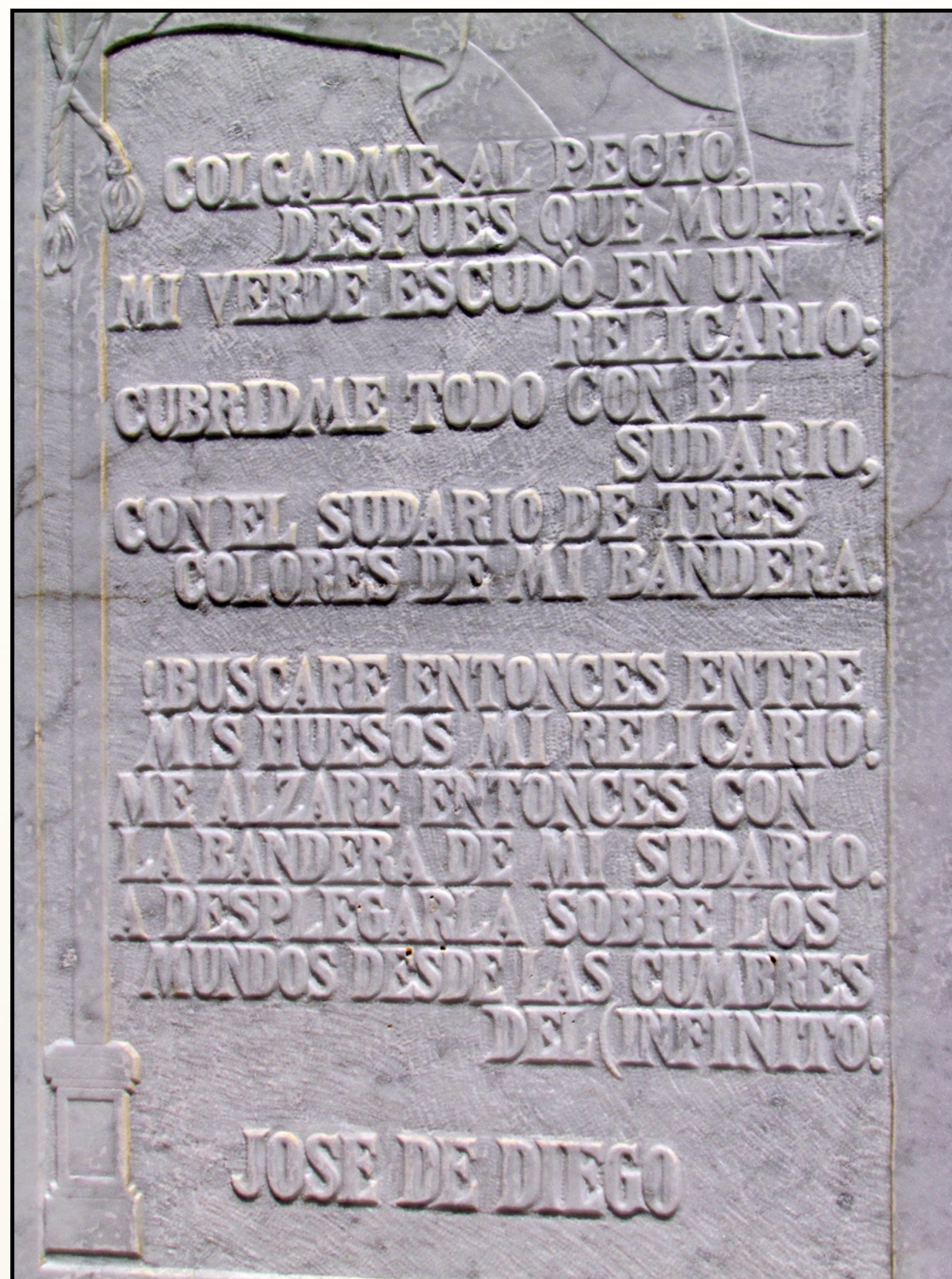


FEDERICO  
DE ONÍS Y  
SANCHEZ  
1885 · 1966

AME FUI AMADO EL  
SOL ACARICIO MI FAZ  
VIDA NADA ME DEBES!  
VIDA ESTAMOS EN PAZ!

A+Q





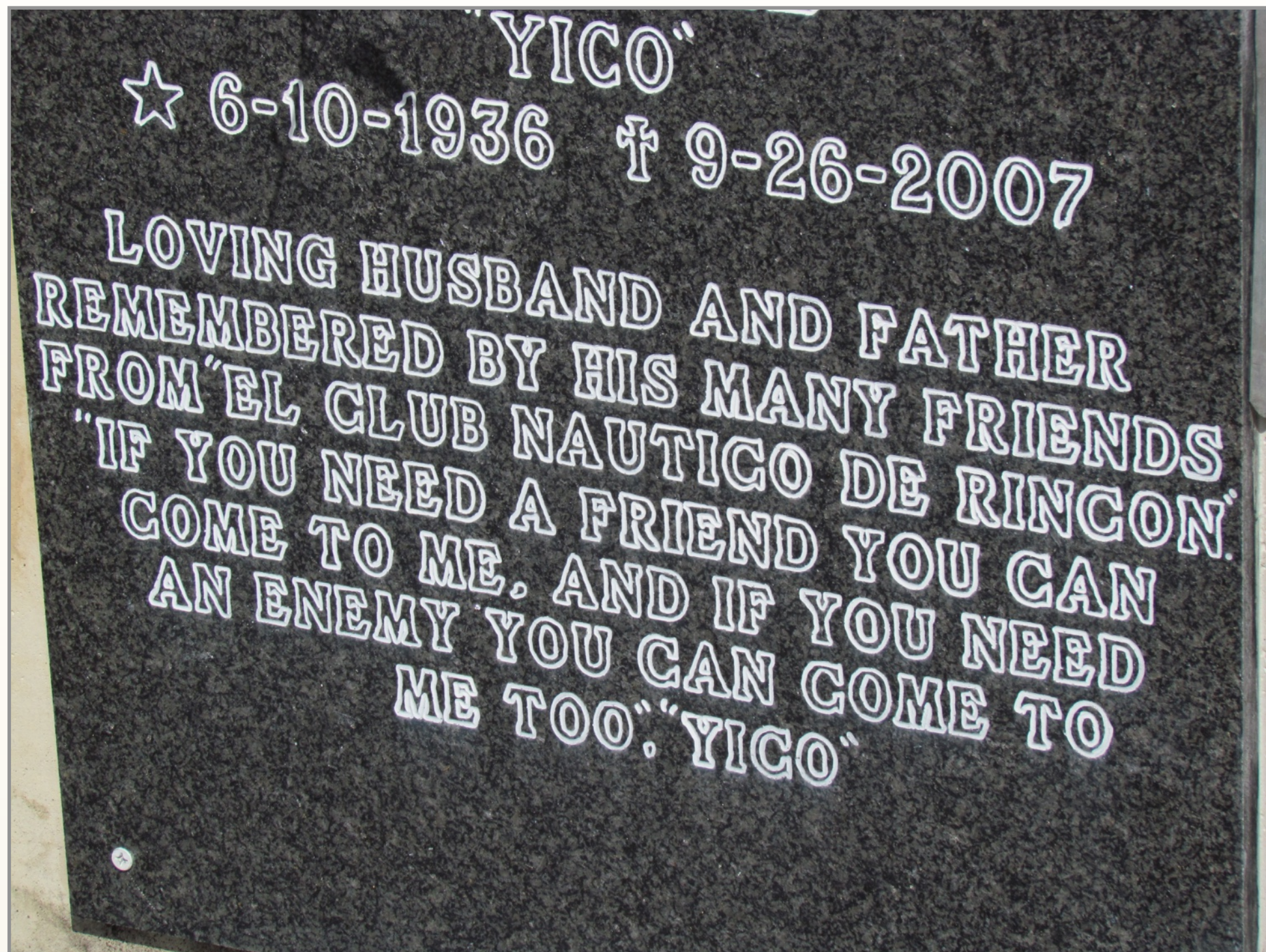














TITO, NOS JURAMOS AMOR  
HASTA LA MUERTE Y AUN  
TE SIGO AMANDO, COMPAR-  
TIMOS TAN SOLO 25 AÑOS,  
DICS CONOCE EL CULPABLE.  
NOS REUNIREMOS EN LA  
ETERNIDAD, VIVIRAS ETER-  
NAMENTE EN NUESTROS  
CORAZONES PAPI PRECIOSO,  
FANTASTICO.  
VICTOR, CHULYN, YOLY,  
LUISITO, CHERRY, TITITO









## MI ULTIMO HASTA LUEGO

QUISIERA QUE EL RECUERDO DE  
MI, FUERA DE ALEGRIA Y SONRISAS.  
QUISIERA QUE SE HABLE DE LOS DIAS  
QUE COMPARTIMOS JUNTOS.  
QUISIERA QUE LAS LAGRIMAS  
QUE AQUI SE DERRAMAN  
POR MI PARTIDA, SE SEQUEN ANTES  
QUE EL SOL DE INICIO A UN  
NUEVO DIA. SHH



DR. JUAN JOSE  
PEREZ REILLO  
9-2-1935 — 9-2-1999

DONDE QUIERA QUE ESTABAS  
TU ESTABA EL PARAISO.  
LA HUELLA DE TU VIDA EN  
LAS NUESTRAS ES TAN  
FUERTE COMO EL TRONCO  
DEL ROBLE Y TAN HERMOSA  
Y TIERNA COMO SUS FLORES  
TE AMAREMOS POR SIEMPRE  
TU ESPOSA E HIJOS







† 28 ENERO 1949

† 24 JULIO 1999

“NO PRETENDI ATESORAR  
BIENES MATERIALES.  
SOLO EL AMOR EN EL  
CORAZON DE LOS MIOS”

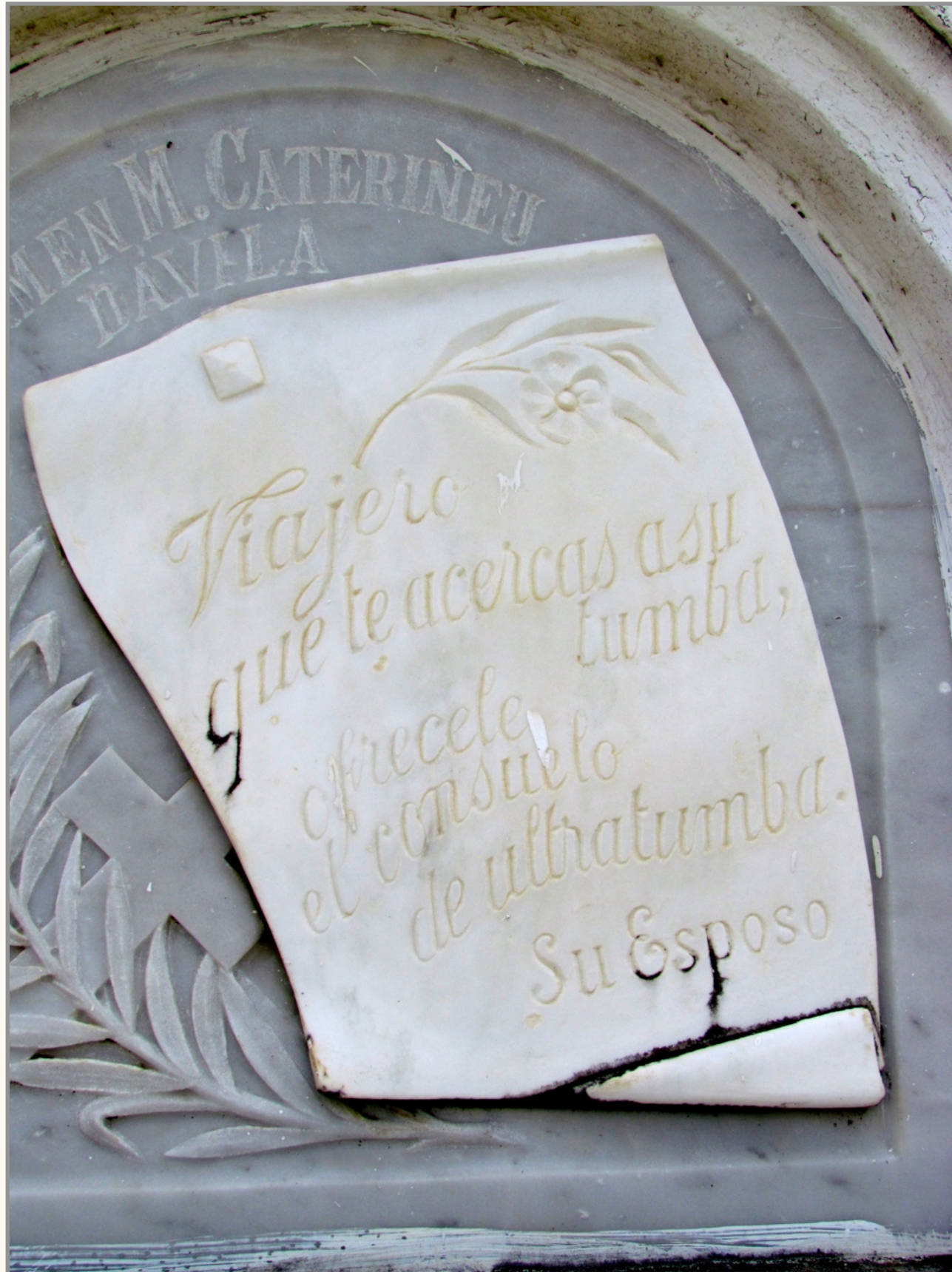












Viajero que te acercas a su  
tumba, ofrécele el consuelo  
de ultratumba.

Su esposo





Yace aquí bajo esta losa  
la belleza y virtud..... unido  
yace el amor y dicha de un marido  
que llora a su amante esposa.







# MIS BODAS ( FRAGMENTO )

POR: JOSE DE DIEGO

¡Resurexit, Elisa, Resurexit !...  
Sacude, en negras ondas, tu cabello!...  
¡Levanta, primer Lázaro del mundo.  
¡Diosa dormida sobre el polvo yerto!...  
.....  
Yo te lo exijo, en nombre de mi padre,  
Y en nombre de los dos, yo te lo ruego...  
Carmen y yo venimos, madre mía,  
Para hacer nuestras bodas en secreto,  
Tú serás el divino sacerdote  
En el altar azul del universo,  
Que en el tropel errante de los mundos  
Habrá algún Dios que escuche el juramento!  
.....  
Ya mi madre es la tuya; eres mi esposa!  
Ven a menudo a visitar sus huesos!

¡Resurexit, Elisa Resurexit!

Sacude en negras ondas tu cabello!...

¡Levanta, primer Lázaro del mundo,

Diosa dormida sobre el polvo yerto!...

.....

Yo te lo exijo, en nombre de mi padre,

Y en nombre de los dos, yo te lo ruego...

Carmen y yo venimos, madre mía,

Para hacer nuestras bodas en secreto,

Tú serás el diurno sacerdote

En el altar azul del universo,

Que en el tropel errante de los mundos

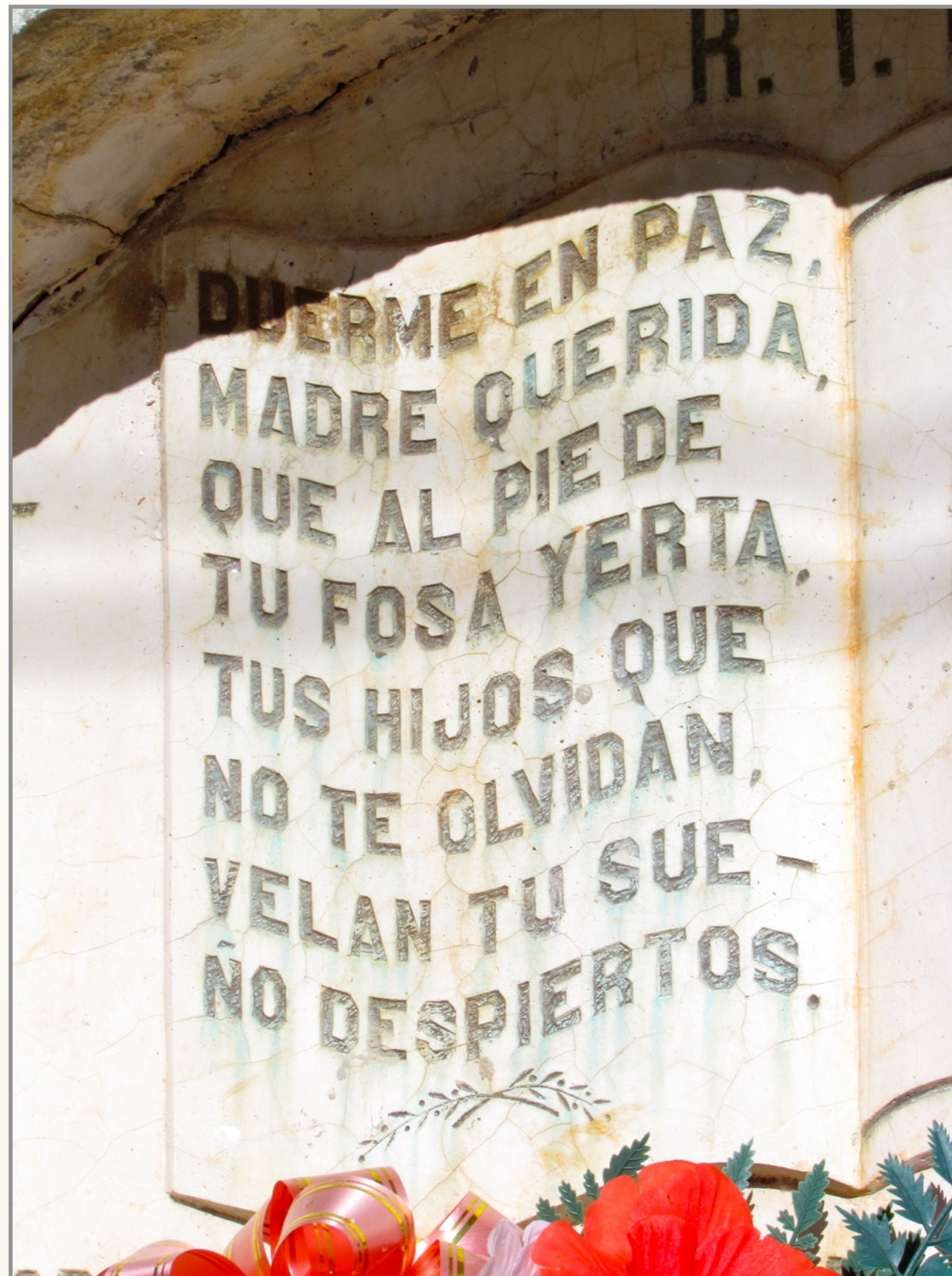
Habrá algún Dios que escuche el juramento!

.....

Ya mi madre es la tuya; eres mi esposa!

Ven a menudo a visitar sus huesos!











P.



R.

LA MUERTE ME HA SORPRENDIDO  
QUERIDOS HIJOS Y ESPOSA A MI  
PATRIA. ES MI PEDIDO. SIGAN  
LLAMANDO: ¡PRECIOSA!

ROBIN GONZALEZ

+ NOVIEMBRE 17-1917

+ SEPTIEMBRE 23-1985

¡NO TE OLVIDAREMOS!





Cuando tenga que dejarte por un corto  
tiempo, por favor no te entristezcas ni  
derrames lágrimas ni te abrasces a tu pena  
a través de los años;

por el contrario empieza de nuevo con  
valentía y con una sonrisa por mi  
memoria y en mi nombre, vive tu vida  
y haz todas las cosas igual que antes.  
No alimentes tu soledad con días vacíos.

Sino llena cada día de manera útil.  
Extiende tu mano para confortar y dar  
ánimo y en cambio yo te confortaré y te  
tendré cerca de mí.

¡Y nunca tengas miedo de morir  
porque yo estaré esperándote en el cielo!













AQUI DESCANSA UN PATRIOTA  
RADAMES IÑESTA TORRES

1916 - 2003

FIEL Y VALIENTE DEFENSOR DE  
LO QUE SOMOS TODOS LOS QUE  
NACIMOS EN ESTA BELLA ISLA.

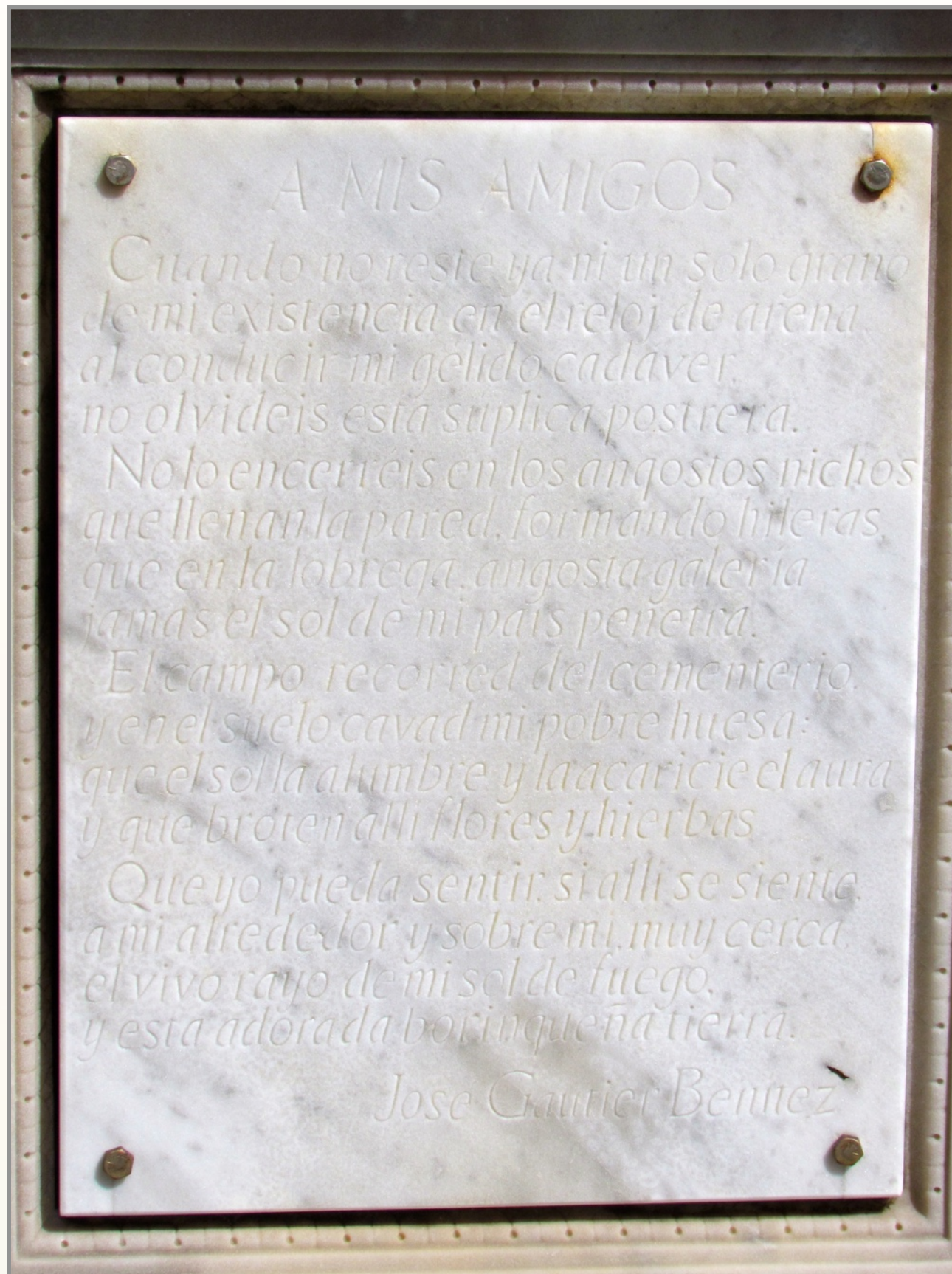
-PUERTORRIQUEÑOS-

“  
DE TU SOBRINO CUCO I.”









### **A mis amigos**

Cuando no reste ya ni un solo grano  
de mi existencia en el reloj de arena,  
al conducir mi gélido cadáver  
no olvideis esta súplica postrera.  
No lo encerreis en los angostos nichos  
que llenan la pared formando hileras,  
que en la lóbrega, angosta galería  
jamás el sol de mi país penetra.  
El campo recorred del cementerio,  
y en el suelo cavad mi pobre huesa:  
que el sol la alumbre y la acaricie el aura  
y que broten allí flores y hierbas.  
Que yo pueda sentir, si allí se siente,  
a mis alrededores y sobre mí, muy cerca,  
el vivo rayo de mi sol de fuego,  
y esta adorada borinqueña tierra.

*José Gautier Benítez*





# Esculturas

Las esculturas de mármol comienzan a usarse durante el siglo 19 y ganan popularidad durante la primera mitad del siglo 20. Muy poco sabemos sobre los escultores, pero la repetición de algunos diseños en cementerios distantes sugiere que muchas se encargaron a talleres donde artesanos usaban como modelo ciertos diseños populares. Este ángel se encuentra en el cementerio del Viejo San Juan, un auténtico museo al aire libre.





































































































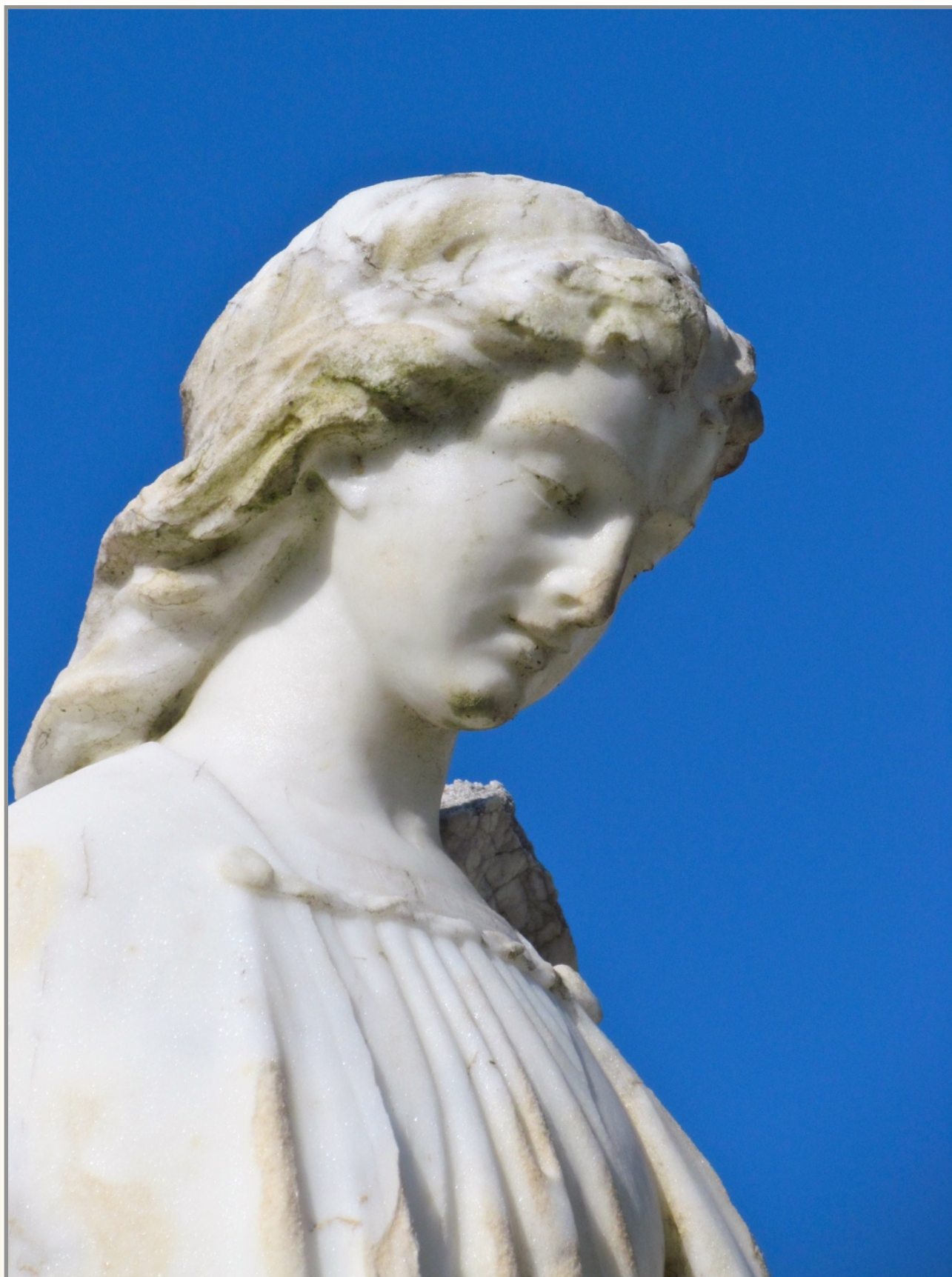
































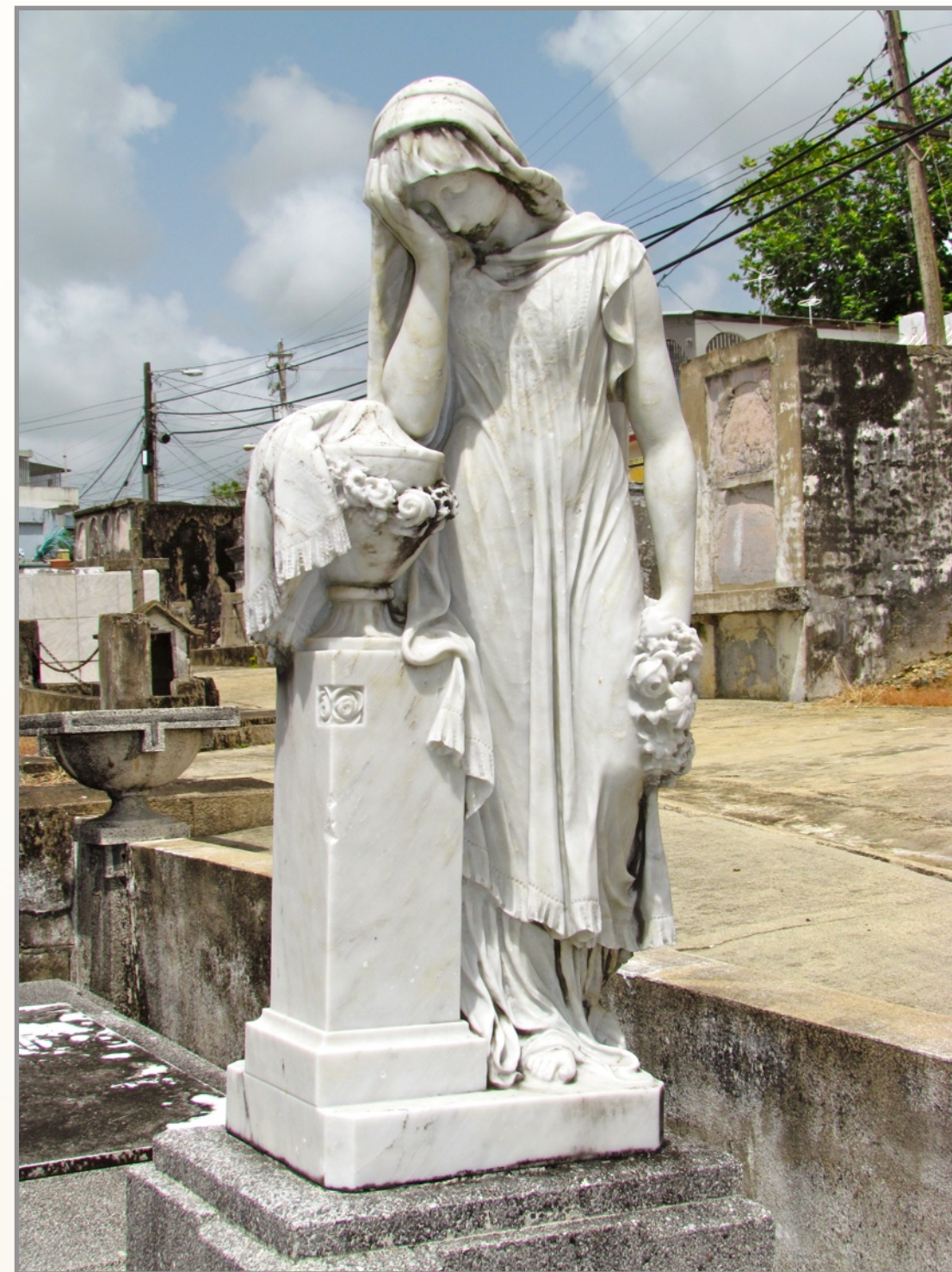








































































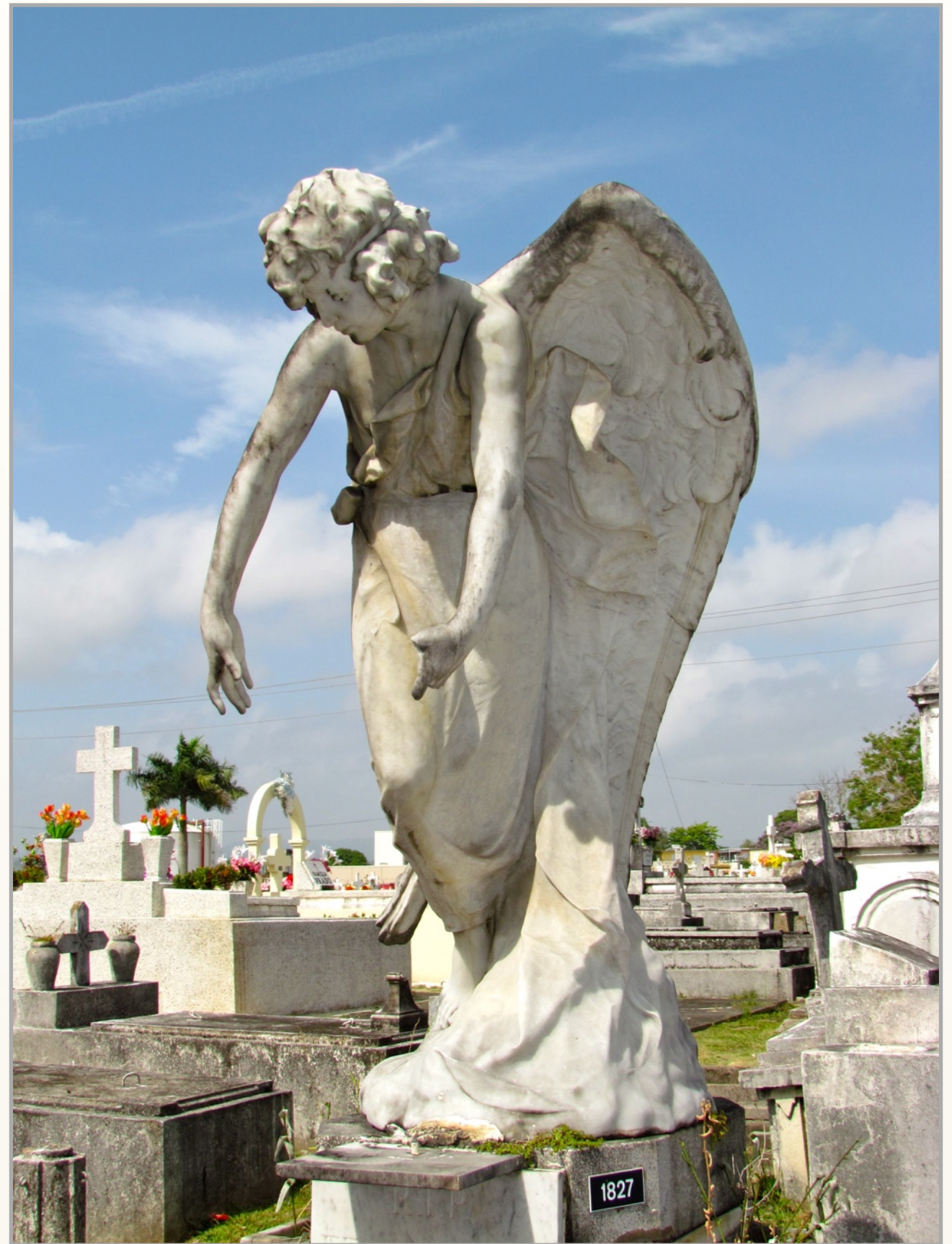
























# Figuras

Las figuras de cemento, cerámica, plástico o yeso sustituyen las esculturas de mármol en los panteones de familias menos adineradas. Estos materiales se deterioran con rapidez cuando quedan a la intemperie, por lo que a menudo se colocan en nichos con tapas de acrílico o cristal. El deterioro, sin embargo, les imparte otra dimensión, otro impacto y otro interés. Esta imagen de yeso con ojos de vidrio se encuentra en el cementerio antiguo de Vieques.

































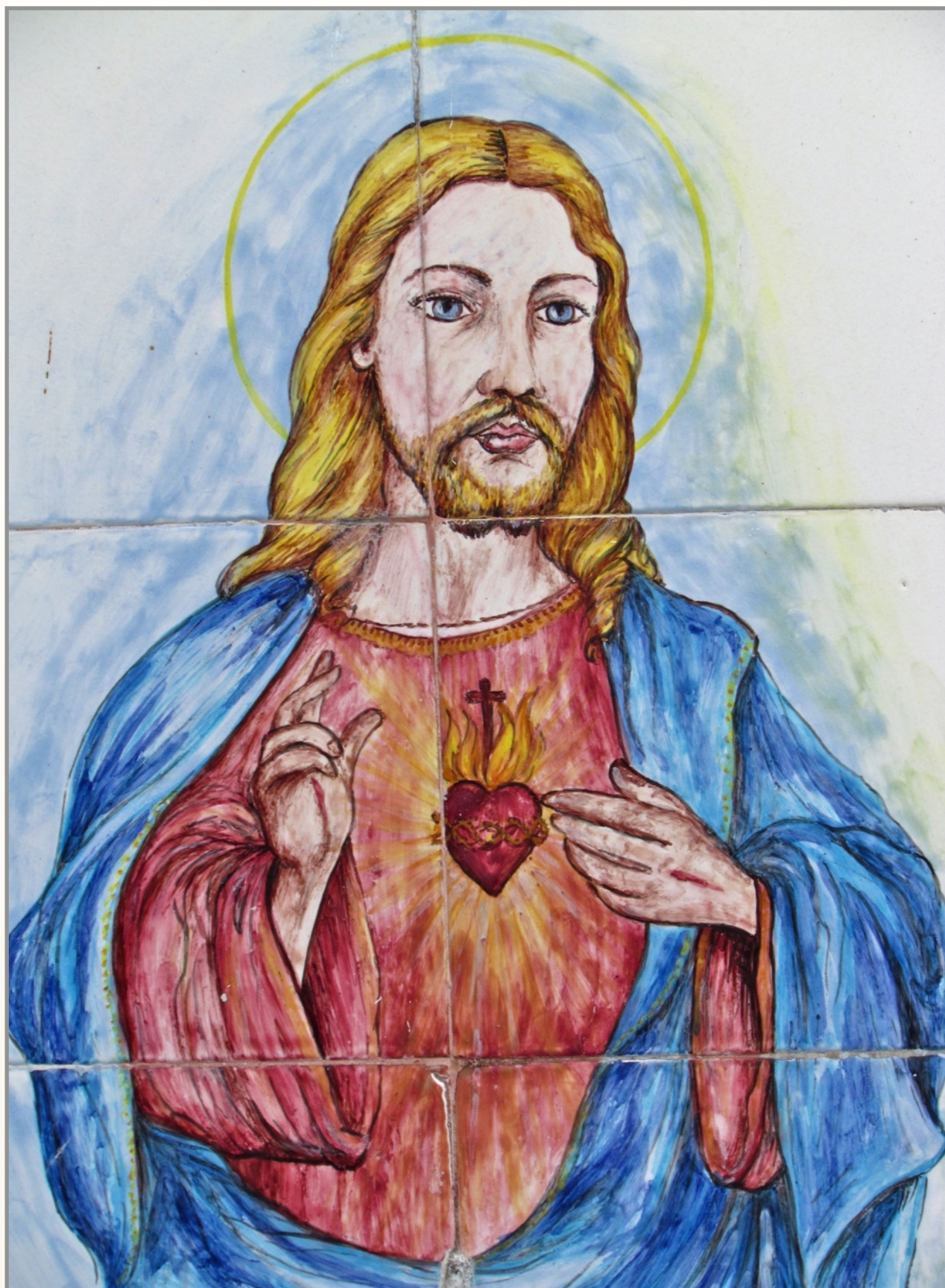




















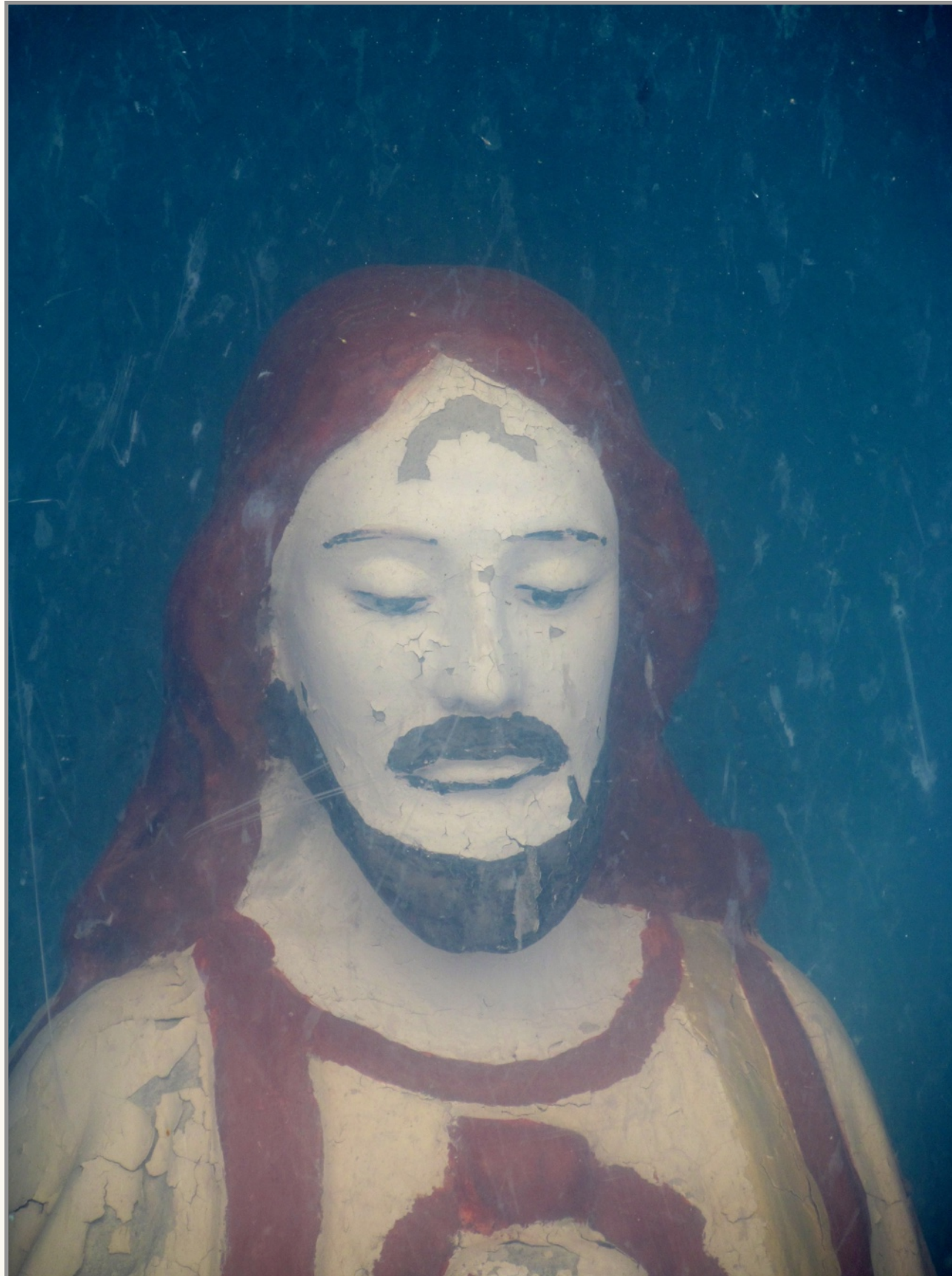
















































































































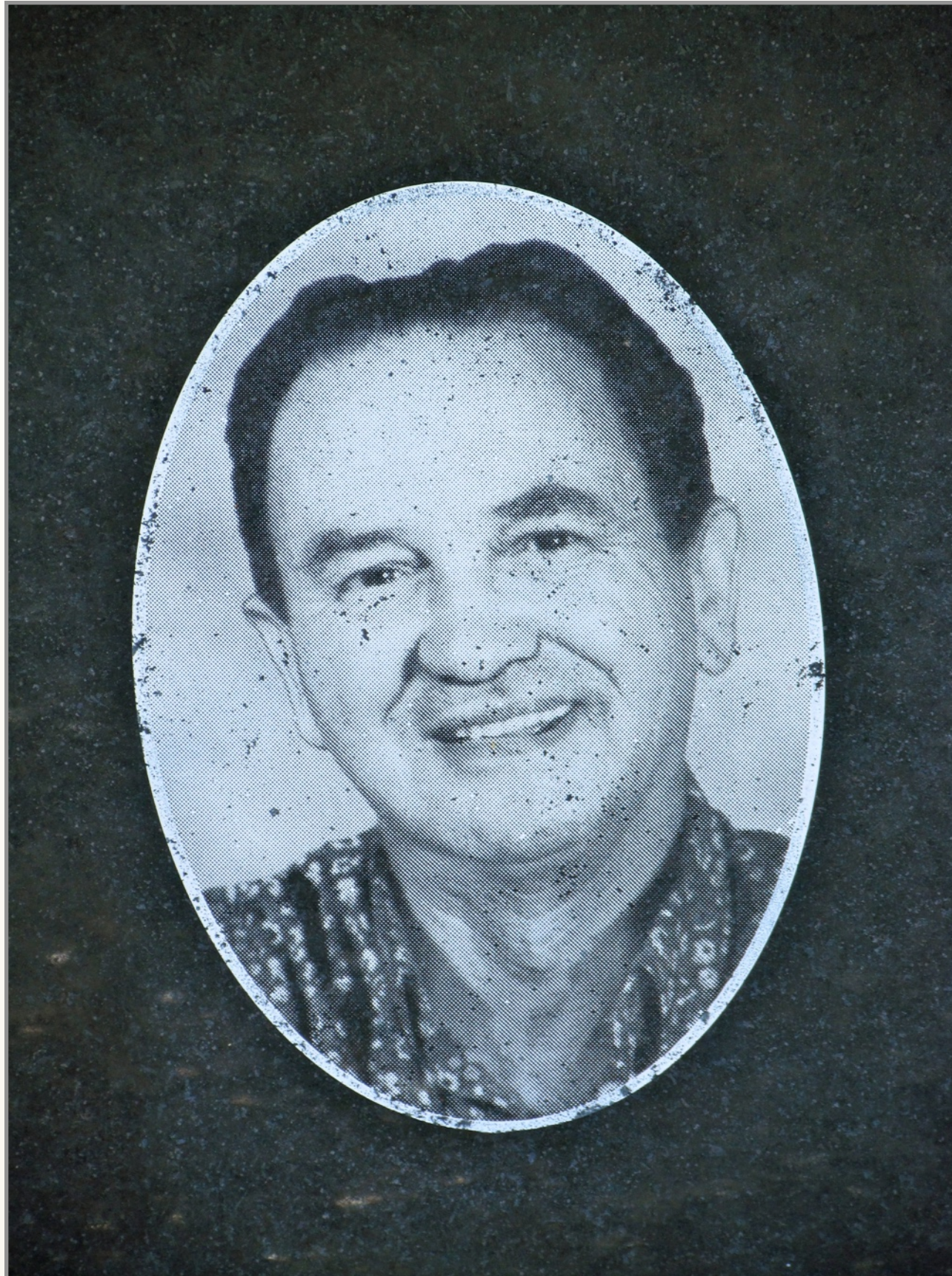




# Fotografías

La colocación de fotografías en las tumbas ha ganado popularidad con el desarrollo de máquinas láser computarizadas que duplican fotos sobre granito negro. Otra tecnología consiste en reproducir la foto convencionalmente sobre una pieza de cerámica que se adhiere a la lápida. Esta fotografía enmarcada de un soldado se encuentra en el cementerio viejo de Naguabo.

















































*Edison Luciano  
Cruz*

*19 Sept. 1966  
3 Abril 2010*



*Fuiste el mejor padre y esposo  
del mundo, tus huellas nunca se  
borrarán de nuestros corazones  
te recordaremos esposa, hijos  
y familia.*





















# Cruces

La cruz predomina sobre todos los otros símbolos funerarios. Las del siglo 19 son mayormente de metal, mientras que las del siglo pasado son principalmente de cemento o terrazo, con algunas de mármol en panteones opulentos. Esta es una réplica de la Cruz de Manatí, que estuvo en el atrio de la iglesia, frente a la plaza, hasta que fue transferida al cementerio en 1877. La cruz original fue restaurada en 2007 y se guarda en el pórtico del camposanto.





















































































































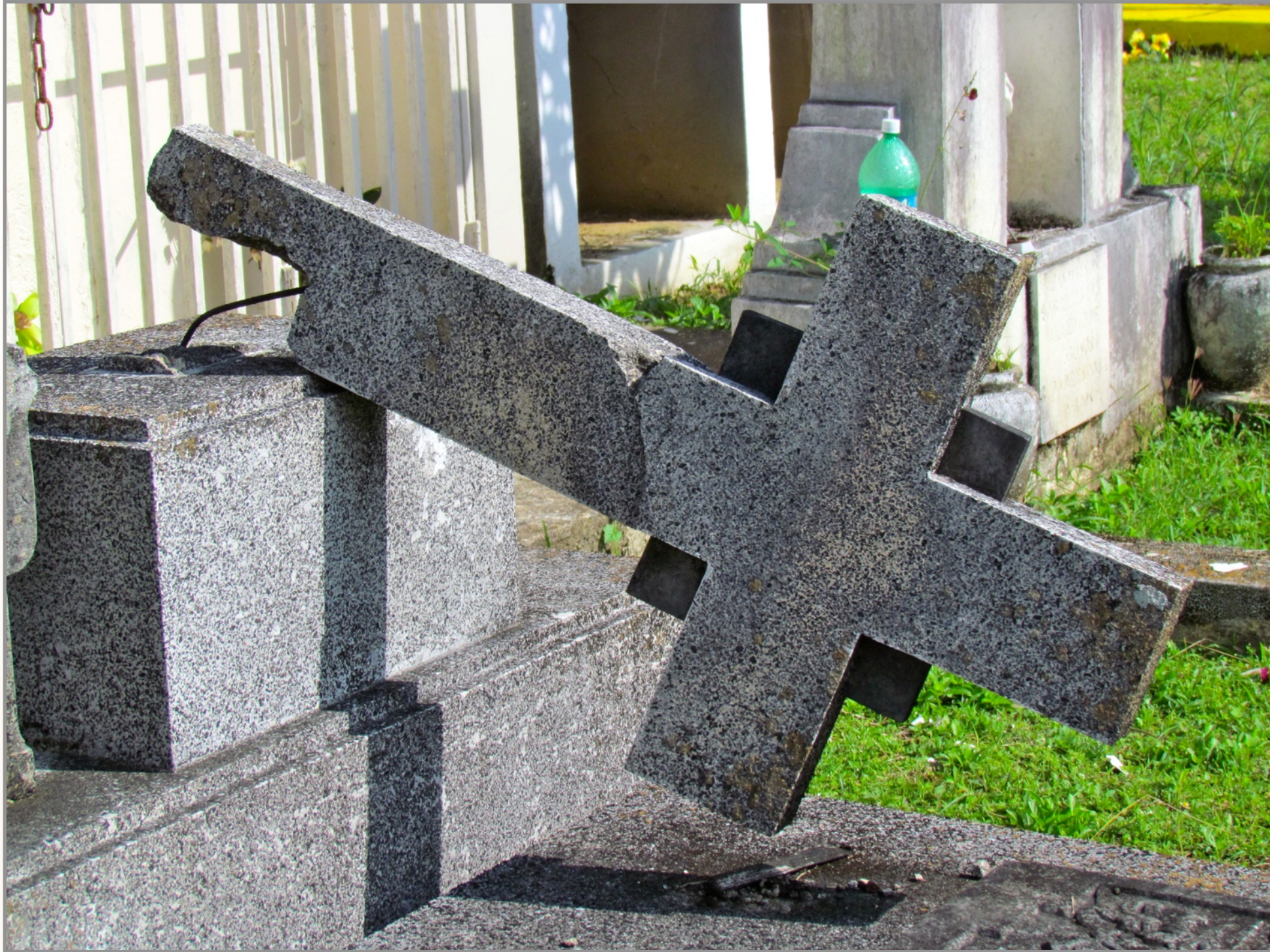




























# Símbolos

Los símbolos funerarios tienen significados que a menudo no son evidentes ni están claramente definidos. Tales representaciones abundan en monumentos y panteones del siglo 19 pero escasean a partir de las primeras décadas del siglo pasado. Esta urna parcialmente cubierta por un manto se encuentra en el cementerio del Viejo San Juan. El significado de los símbolos se tomó de varias fuentes, siendo una de las más útiles el [Glossary of Victorian Cemetery Symbolism](#).





Uno de los símbolos funerarios más antiguos, la calavera con dos huesos simboliza la muerte.





El corazón con una flama representa un profundo fervor religioso. También representa al Sagrado Corazón de Jesús y su amor por la humanidad. La palabra Caritas significa caridad, amor por el prójimo.





El ancla es un símbolo muy antiguo del cristianismo y significa esperanza. Cuando aparece con una cruz se refiere a Cristo como el ancla de la esperanza del alma.





La lámpara simboliza la sabiduría, el deseo de aprender y la inmortalidad del espíritu. También simboliza la luz de Cristo como guía de la salvación.





El obelisco es un símbolo egipcio que representa la vida eterna.





Este símbolo se encuentra en enterramientos de masones. El compás y la escuadra son herramientas básicas de los artesanos que labraban la piedra (*masons*). La G representa al ente creador del universo.





El sol es un símbolo muy antiguo que se ha usado en distintas sociedades y creencias. Varios pueblos antiguos adoraron al sol como un dios.





Alfa y omega, primera y última letra del alfabeto griego, son un símbolo muy antiguo de Cristo. Se refieren al primero y último, el principio y fin de todas las cosas.







La flama representada de esta forma, como una llama eterna, simboliza la eternidad.





En el contexto funerario, las vieras (*scallops*) representan el peregrinaje, la resurrección, la vida eterna, la travesía de cada individuo por la vida.





Los higos, al igual que las piñas, son símbolos de prosperidad y vida eterna.





Este símbolo representa a Jesucristo. Deriva de las primeras dos letras griegas (XP) para Cristo. El símbolo fue usado con otro significado por los griegos paganos.





Las antorchas y los envases con flamas apuntando hacia arriba son símbolos de vida, en este caso de la vida después de la muerte.





Las antorchas que apuntan hacia abajo simbolizan la muerte.





El reloj de arena acompañado por un par de alas simboliza el paso rápido (vuelo) del tiempo.





La mazorca de maíz es un antiguo símbolo latinoamericano para el renacer y la fertilidad.





La urna es un antiguo símbolo de pena. Representa además el envase que contiene el cuerpo inerte o las cenizas del difunto. La flama simboliza la eternidad.





El manto sobre la urna representa la barrera que separa el cuerpo del alma que ha partido. También es una expresión de pena. La urna, con sus distintas variantes, fue un símbolo funerario muy común durante el siglo 19.





Las coronas son símbolos muy antiguos, con significados que varían según la composición de la misma. Representan generalmente victoria, redención y el círculo eterno de la vida.





Las palomas son símbolos de pureza, devoción, inocencia, gentileza y también del Espíritu Santo.





La mariposa es un símbolo del alma. La conexión deriva del uso de la palabra griega *psyche* tanto para el alma como para la mariposa.





Las columnas son símbolos de conmemoración o recordación. La corona de flores sobre esta columna sugiere que se conmemora una vida larga y plena.





La columna rota es un símbolo de pena, particularmente por una vida corta, terminada antes de tiempo.



# Lápidas



Las lápidas identifican a los difuntos y sirven de superficie para los epitafios. Los cementerios de Puerto Rico tienen miles de lápidas de veteranos, algunas de mármol, otras de metal, todas tristes, particularmente las de jóvenes que perdieron la vida en conflictos difíciles de entender y muy lejos de su patria. Esta lápida se encuentra en el cementerio viejo de Aguadilla.

















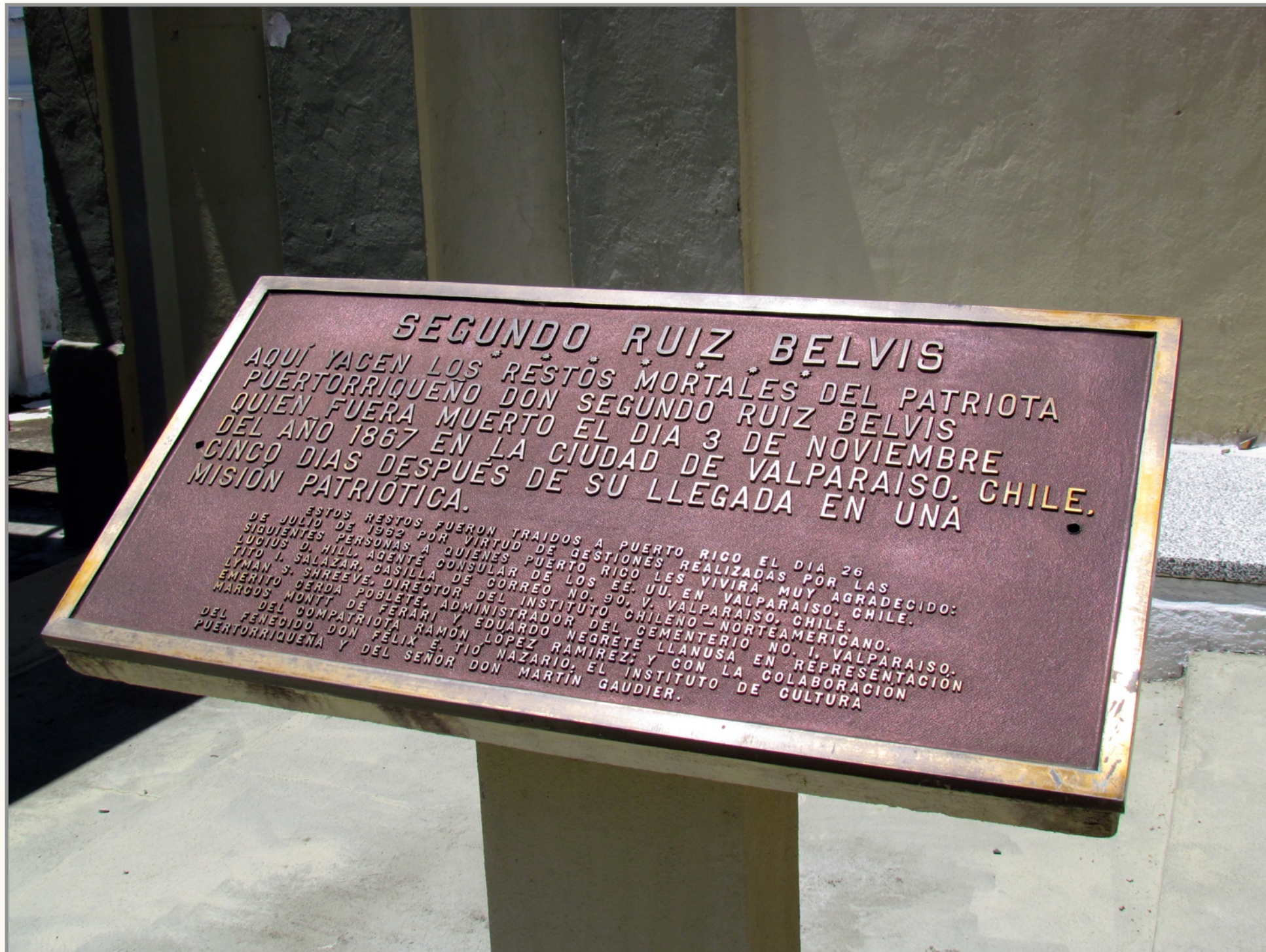












**SEGUNDO RUIZ BELVIS**  
AQUI YACEN LOS RESTOS MORTALES DEL PATRIOTA  
PUERTORRIQUEÑO DON SEGUNDO RUIZ BELVIS  
QUIEN FUERA MUERTO EL DIA 3 DE NOVIEMBRE  
DEL AÑO 1867 EN LA CIUDAD DE VALPARAISO, CHILE.  
CINCO DIAS DESPUES DE SU LLEGADA EN UNA  
MISION PATRIOTICA.

ESTOS RESTOS FUERON TRAJIDOS A PUERTO RICO EL DIA 26  
DE JULIO DE 1962 POR VIRTUD DE GESTIONES REALIZADAS POR LAS  
SIGUIENTES PERSONAS A QUIENES PUERTO RICO LES VIVIRA MUY AGRADECIDO:  
LUCIUS D. HILL, AGENTE CONSULAR DE LOS EE. UU. EN VALPARAISO, CHILE.  
TITO J. SALAZAR, CASILLA DE CORREO NO. 90, V. VALPARAISO, CHILE.  
LYMAN S. SHREEVE, DIRECTOR DEL INSTITUTO CHILENO - NORTEAMERICANO.  
EMERITO CERDA POBLETE, ADMINISTRADOR DEL CEMENTERIO NO. 1, VALPARAISO.  
MARCOS MONTT DE FERARI Y EDUARDO NEGRETE LLANUSA EN REPRESENTACION  
DEL COMPATRIOTA RAMON LOPEZ RAMIREZ Y CON LA COLABORACION  
DEL FENECIDO DON FELIX E. TIO NAZARIO, EL INSTITUTO DE CULTURA  
PUERTORRIQUEÑA Y DEL SEÑOR DON MARTIN GAUDIER.













✝  
JOSEFINA ARCELAY  
DE LA ROSA  
N. ENERO 1896. F. 8-22-1979  
MARIA LUISA  
ARCELAY DE LA ROSA  
N. 12-23-1893. F. 10-17-1981

HE





































# Tumbas

La tumba es el lugar donde, en total oscuridad y perfecta solitud, se descompone el cadáver y los restos descansan. Esta tumba antigua se encuentra en el cementerio de Palo Seco.











































































































































































FIN

Visita Ediciones Digitales  
<http://edicionesdigitales.info>

